雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co LIMITED BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

△世界新聞▽

△三小童由華界偷渡來港 遭人恐嚇拘留 以武力藏匿於石屋內

香港訊。三個小童自華界偷渡來港。進入新界勒馬洲山頭。匿居於一間無人看管之木屋內。爲一個駕單車爲活之青年所見。認爲有機可承。以武力恐嚇。將之拘留於馬草龍村一間石屋中、然後向小童查出彼等留港母親之地址。依址往覓。告以三小童爲彼所拘留、要二百元担保。小童之母聞耗徬徨。親到警署求情。警署以事出意外。調查之下。乃揭此宗武力非法禁人案。該青年昨被解上新界屏山法庭審訊、奧利華法官斥被告罪行嚴重。謂依據法例。犯此罪名最高判罰可能被判監十四年。幸而汝現在祇在初廷審訊。但亦有被判監兩年之可能。現姑念汝過去行爲良好。改從輕判處。囚獄六個月。另笞六籐。

被告青年男子名李國道。又名李達。廿七歲。新會人。被控三月二日在新界勒馬洲馬草龍村拐帶三個小童。指其在上址非法以武方扣留三個小童。一名黃伙才（十三歲）。一爲黃潔才。（十四歲）。一爲黃國才。（十四歲）。被告認罪。

上控向法庭申述案情稱。三月二日上午九時。三名原告小童。自大陸邊界偷渡來港。（未完）

保稅（裝裝）修煤氣煖氣水龍
Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St
MU4-2927 晚間 HA. 52671

趨時裁縫店
MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公勝啟

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. MU4-0632

達明 承接木工油漆
專做時代化美術傢俬僑胞光顧無任歡迎 MU4-3482

雲埠洪門体育會招生通告

爲通告事。本會依照向例。一年一度。招收新生。研究國技。不分派別。不收分文。凡我華僑子弟。均壹視同仁。茲定於本月十二日開始。新生報名。共同訓練。希我僑胞踴躍參加。不獨鍛練身體。加強魄力。而對於發揚國粹。實有賴焉。本會善與人同。諸維 亮察。此佈。

凡本會各級教練員生。請依期返會以便編列隊伍。加緊訓練。准備參加省慶出巡。是荷。

新生報名處，洪門民治黨禮堂，或大漢公報

雲埠洪門體育會公啓
一九五八年二月十二日

堅利 新書畫報唱片

北京遊覽手冊 一元四角
中國出口商品畫冊 五角
學生日記手冊一元九角半
武漢大鐵橋畫冊 七角半
鷹廈鐵路畫冊 四角半

▲武術國技▼
少林拳拆法 一元二角
太極拳圖解 八角半
吳鑑泉太極拳 八角半
龍子祥太極拳學一元八角半，吳氏太極劍一元一角半，吳氏太極玄刀七角，十二路潭腿教授法一元一角半，潭腿十二路角六，中國日本柔術一元一角，武當拳術精華八角半，三十二勢士拳八角半，少林棍圖解六角，

▲書報刊物▼
科學畫報，科學大衆，鄉土半月刊，僑務月報，新中華，人民畫報，家庭生活，經濟導報，周末，良友，幸福，人民文學，世界知識，中國建設「英文」，人民中國「英文」，長城畫報，中聯畫報，文滙報，大公報，兒童樂園，西點，星島週報，歡迎長期訂閱，目錄印備預約寄奉

★人民唱片陸逐運到

堅利辦貨公司
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B.C.
總經理（新換電話）Mu. 3-3023

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石。錶仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。

携此告白來則以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

The Royal Bank Of Canada
支行位于緬街與喜市定街

本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
650 MAIN ST. Vancouver 4, B.C Phone MU1-6518

大帮 農場用具

華新書局 最近新書

洪文定既答情俠五冊	禪山八著	一元二五
英華大辭典（語文）	鄭易里等編	七元五
中國文學批評史（文學）	郭紹虞	三元八五
古詩初探（詩詞）	李嘉言著	五毛五
鮑參軍詩註（詩詞）	鮑照撰	一元
曹子建詩註（詩詞）	曹植著	八毛五
陸游詩選（詩詞）	游國恩選註	一元二
李白詩選（詩詞）	舒蕪選註	七毛
宋詩選（詩詞）	程千帆選註	五毛五
杜甫詩選（詩詞）	馮至編選	一元一
陶淵明集（詩詞）	王瑤編註	七毛五
南唐二主詞校訂（詩詞）	王仲聞校訂	六毛
國風選譯（詩詞）	陳子展著	一元六五
不夜天（科學）	張華編	二毛五
半導體（科學）	陳嘉楨譯	四毫
馬師曾的戲劇生涯（人物）	沈紀著	六毛五
北行小語（遊記）	曹聚仁著	一元五
廣州風光（遊記）	逸舟編	六毛
象棋心得（文娛）	謝俠遜編	六毛五
怎樣處理家事（修養）	黃非海著	八毛
時代歌選（一至二集）		各二毫
慾海歸航（東西信箱特輯）		五毛
陳榮入廚三十年（第八集）	陳榮著	五毛
在水之湄（小說）	碧侶著	一元
怪家庭（續在水之湄）	全上	一元
戰爭與和平（翻譯名著）、		精裝二冊九元
怪手（偵探）	飼德著	三毛
歸來記（偵探）	福爾摩斯著	二元
霧山雄鷹 六冊	避秦樓主	三元
崑崙劍俠 八冊	徐哲身著	四元四
八劍鬧江南 八冊	金庸著	二元
川俠精英 九冊	潔江不肖生	二元二五
巫山獨俠 六冊	毛聊生著	一元五
迷踪鐵漢 七冊	大圈地胆	一元七五
江湖八大俠 八冊	羅羽生著	二元
四雄蕩寇誌 五冊	楚狂八著	二元
中國賊師爺三氣墨索里尼	全上	二毛五
中國賊師爺初擾柏林	全上	二毛五
龍虎班三取黑名單 二冊	周白蘋著	五毛
龍虎班大破便衣隊 二冊	全上	五毛
龍虎班打通三省 四冊	全上	一元

▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C

著名老牌 中國詒厰齋蒸酒厰出品 各種醇香衛生飲料
唐人埠中 富利代售處 電話 MU5-7410
加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
域多利埠代售處 來勝 福安榮

本號陸續辦到上藥毛鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，爲繁嗣延年，常駐青春之大補品，久爲各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來教採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。

澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲清毒丹，新舊惡症合用 每料廿五元
▲跌打風濕摩腰膏 每打十元 每張九毛
周岱英寓內 問証購藥 立函答覆 長春商業公司

Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

◁欲想身體好▷
請飲 潘人和馳名 男女聖藥 毛鷄藥酒
廿四安士每樽三元二毫
十二安士每樽一元六五
現銀交易 寄費自理
批發零沽 一律歡迎
總代理 長春商業公司
域埠代售處 福安榮 來勝
CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave Vancouver 4, B.C.

榮孫氏

此水乃專門眼科醫生榮孫氏積五十二年臨床經驗創製凡各種眼病一瓶可癒平時常用保全目力

藥房熟藥店有售

立即止痛退紅消腫止淚

代刀脫眼膜散

此散妙在不用針刀不用內服能脫各種眼膜眼點

加拿大溫哥華中和行代理

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

No. 102— Sizes: 6", 9", 10", 11" and 12"

如有人要刀樣太多目錄印備函索即奉 [illegible]立函司理啓

J. A. HENCKELS TWIN BRAND

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嚜。廚刀肉刀。樹仔嚜剪刀較剪刀仔。美國的市打廚刀。僑市裁縫較剪。英國IXL刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。格外歡迎。

「開飱館僑胞注意。常有各款盤碗玻璃杯。刀、叉、廚房用具發行。」

榮榮臘味製造廠
全球
批發
家鄉臘味
WING WING CO LTD

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C 電話··○八弍壹

◎中國洪門民治黨駐加國總支部民國四十七年職員表

正主委 王華進 副主委 司徒捷予
執行委員 周玉生 簡國安 蔣安翹
簡建平 伍澤濂 陳文彬
馬藝民 林伯勝 徐子樂
雷 根 趙榮義 關邦徙
呂定國
候補執委 雷紹箕 林洪公 劉社鍊
鄭其海 黃義華 梅拱學
羅壽三
正監委 呂禮庭 副監委 廖造喜
監察部秘書 宋甘泉
監察委員 黃鴻新 余 喜 林 榮
宋甘泉 林進傑 楊子順
陳宜談 岑兆英 馬國亮
候補監委 呂頌韶 林普安 黃啓珉
蔣榮漢 趙偉常
秘書主任 陳文彬 副 薛[illegible]彬
科員 吳一平 林岳生
鄭新福 林岳鎏
財政主任 關邦健 副 鄭其海
科員 梁少如 劉社鍊
鄭光益 周永熾

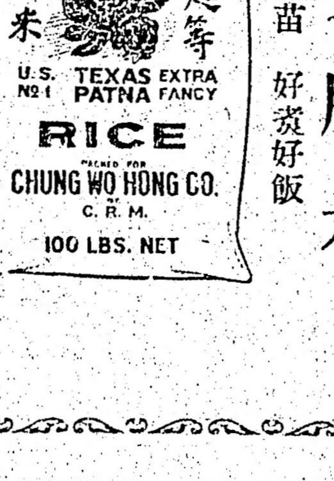
外交主任 簡建業 副 李 榮
科員 梅拱學 陳秋霖
張 其 黃奕志
宣傳主任 湯若谷 副 林洪公
科員 林岳鎏 梁啓新
黃大慈 鄭今後
組織主任 吳照光 副 鄭 顯
科員 林雨亭 薛 彬
馮浪帆 關伯明
訓練主任 伍澤濂 副 鄭新福
科員 林社康 陳季瀛
曹子晋 周慕猷
文教主任 李華英 副 林岳生
科員 簡而明 劉海平
李日明 李耀垣
生產主任 雷紹箕 副 張明益
科員 林其慶 蔣榮漢
關毓勳 王權相
社運主任 黃義華 副 謝志如
科員 盧啓振 關文剛
馬 煦 蔡冠英
會計主任 趙偉常 副 黃啓珉
事務主任 余隨時 副 楊華牛
科員 趙社田 關華坤
顧問 林時仰 陳不凡
全加民治黨當年主委暨秘書
達權社當年社長暨書記

◎砵亞板汝民治黨新黨所開幕慶典籌備委員會職員表

主任 鄺稚萬 李燊九
中文書記 雷民盼 馮毓銓
西文書記 許倫 楊榮禱
監督 吳 松 李 九
財政 馮滋基 沈梧魁
外交 簡漢棟 朱伯陽
收支員 沈國帆 葉二敏
裝飾 許倫 栢章 湛基 民生
宣傳 曹燦文 康 傳
筵席主任 吳 松 傳 熾
招待主任 袁一山 湯 倫
周澤才 林一華 馮 婦
庶務 周澤才 黃偉才

溫高 華埠 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B.C.

米中之王



富貴牌米 超等絲苗 好煮好飯
常食富貴

新發明 奇異藥水

功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.